

3^e forum taf sur l'accueil et les loisirs en forêt 3. taf-Forum über Freizeit und Erholung im Wald

Vendredi 19 juin 2009 / Freitag 19. Juni 2009
« au Boscail », Chalet-à-Gobet / Lausanne

Programme / Programm

Dès 8h30	Accueil des participants avec café et croissants Empfang der Teilnehmer mit Kaffee und Gipfeli
	Message de bienvenue par le Service des forêts, domaines et vignobles de la Ville de Lausanne / Begrüssung durch das Amt für Wald, Liegenschaften und Rebberge der Stadt Lausanne (Michel Reichard)
9h10	Présentation du groupe de travail accueil en forêt taf / Vorstellung der Arbeitsgruppe Freizeit und Erholung im Wald taf (Silvio Schmid, OFEV / BAFU)
	Introduction thématique: Tendances dans le domaine de l'accueil et des loisirs en forêt en Suisse et en Europe / Thematische Einführung: Trends im Bereich Freizeit und Erholung im Wald in der Schweiz und in Europa (Yves Kazemi, SFFN)
	Programme / Programm (Patrick Rossier, Bureau Nouvelle Forêt)
20'	Etienne Balestra, Service des forêts, domaines et vignobles de la Ville de Lausanne / Amt für Wald, Liegenschaften und Rebberge der Stadt Lausanne: Programme des activités d'accueil en forêt offertes par le Service des forêts de la Ville de Lausanne Vom Forstdienst der Stadt Lausanne angebotene Freizeitaktivitäten im Wald
20'	Fabien Vogelsperger, Directeur du Parc régional Chasseral / Direktor des Regionalen Parkes Chasseral: Les activités de loisirs dans le Parc régional Chasseral: problématique, premières expériences, difficultés, questions Die Erholungsaktivitäten im Regionalen Park Chasseral: Ausgangslage, erste Erfahrungen, Schwierigkeiten, Fragen
20'	Patrice Eschmann, Responsable du domaine des forêts à l'Office de l'environnement du canton du Jura / Verantwortlicher des Bereiches Wald im Umweltamt des Kantons Jura: Motos en forêt: Entre application de la loi et recherche de solution Motorräder im Wald: Zwischen Rechtsanwendung und Lösungssuche
30'	Pause

20'	<p>Frédéric Schneider, Ingénieur forestier d'arrondissement, district de la Sarine, canton de Fribourg / Kreisforstingenieur, Saanebezirk, Kanton Freiburg: La desserte forestière au service de la population: enjeu politique et concept d'entretien pour l'accueil en forêt dans l'agglomération fribourgeoise Die Walderschliessung für die Bevölkerung: politische Bedeutung und Unterhaltskonzept für die Erholungsnutzung in den Wäldern der Agglomeration Freiburg</p>
20'	<p>Marc Eyer, Président de la Commission environnement de Swiss Orienteering / Präsident der Umweltkommission von Swiss Orienteering: Convention pour les championnats du monde de course d'orientation des seniors 2010 dans le canton de Neuchâtel Vereinbarung für die Senioren-Orientierungslauf-Weltmeisterschaft 2010 im Kanton Neuenburg</p>
20'	<p>Christian Rosset, Professeur à l'HESA Zollikofen / Professor SHL Zollikofen & Beat Kunz, Chef du Service des forêts de la Ville de Winterthur / Leiter Forstbetrieb der Stadt Winterthur: Prise en compte de la fonction d'accueil dans la planification sylvicole à l'aide du logiciel WIS.2 dans les forêts de Winterthur Berücksichtigung der Erholungsfunktion in der Waldplanung mit Hilfe des Programms WIS.2 in den Wäldern von Winterthur</p>
20'	<p>Cédric Amacker & Marlène Galletti, Les Barons Perchés: Découverte de l'arbre et de la forêt par une approche ludique et pédagogique (grimpe dans les arbres en toute sécurité) Spielerische und pädagogische Entdeckung von Bäumen und Wäldern (sicheres Baumklettern)</p>
20'	<p>Discussion et questions en plenum / Diskussion und Fragen in Plenum (modération: Patrick Rossier & Brigitte Wolf)</p>
12h40	<p>Discussion et questions en groupes, auprès des intervenants / Diskussion und Fragen in Gruppen, bei den Referenten Buffet dînatoire / Stehbuffet</p>
14h00	<p>Fin / Ende</p>



Informations / Informationen

Accès	Transports publics: Métro M2 jusqu'à Epalinges (Les Croisettes) puis bus 45 (tous les 15 minutes) jusqu'au Chalet-à-Gobet (Ecole hôtelière). 5 minutes à pied depuis l'arrêt de bus. Départ des trains: Delémont 6h42, Fribourg 7h26, Genève 7h45, Neuchâtel 7h34, Sion 7h06 Voitures: parking au Chalet-à-Gobet. 5 minutes à pied. Le plan d'accès au Boscal se trouve en annexe.
Anfahrt	ÖV: Metro M2 bis Epalinges (Les Croisettes) dann Bus 45 (alle 15 Minuten) bis Chalet-à-Gobet (Ecole hôtelière). Anschl. 5 Minuten Fussmarsch. Abfahrt der Züge: Basel ab 06.03, Bern ab 07.04, Luzern 06.00, Olten 06.41, Zürich 06.04 Uhr Auto: Parkplätze in Chalet-à-Gobet. Von dort 5 Minuten Fussmarsch. Anfahrtsplan s. Anhang.
Buts	- Echanges et mise en réseau entre spécialistes sur le thème de l'accueil et des loisirs en forêt. - Présentation d'expériences (pratique, recherche, etc.) sur l'accueil et les loisirs en forêt. - Discussions et questions dans le domaine de l'accueil et des loisirs en forêt.
Ziele	- Austausch und Netzwerkpflege unter Fachleuten zum Thema Freizeit und Erholung im Wald. - Vorstellung von Erfahrungen aus Praxis und Forschung zu Freizeit und Erholung im Wald. - Diskussionen und Fragen im Bereich Freizeit und Erholung im Wald.
Participants	- Membres du groupe de travail accueil en forêt (<i>taf</i>). - Professionnels et personnes intéressées au thème de l'accueil et des loisirs en forêt.
Teilnehmer	- Mitglieder der Arbeitsgruppe Freizeit und Erholung im Wald (<i>taf</i>). - Fachleute und Interessierte am Thema Freizeit und Erholung im Wald.
Coûts	La participation au forum est gratuite. Cafés et boissons compris. Coût pour le buffet dînatoire: Fr 30.– (gratuit pour les intervenants).
Kosten	Die Teilnahme am Forum ist gratis, inkl. Kaffee und Pausengetränke. Für das Stehbuffet wird ein Unkostenbeitrag von Fr. 30.– erhoben (Referenten gratis).
Inscription	D'ici vendredi 5 juin auprès de Brigitte Wolf, tél. 027 927 14 33, info@afw-ctf.ch . Prière de confirmer votre participation au repas de midi.
Anmeldung	Bis am Freitag, 5. Juni bei Brigitte Wolf, Tel. 027 927 14 33, info@afw-ctf.ch . Bitte Teilnahme am Mittagessen bestätigen.
Initiateurs	Le forum <i>taf</i> est soutenu par l'Office fédéral de l'environnement (OFEV). Le <i>taf</i> est un groupe de travail de la Communauté travail pour la forêt (CTF).
Träger	Das <i>taf</i> -Forum wird vom Bundesamt für Umwelt BAFU unterstützt. Die <i>taf</i> ist eine Arbeitsgruppe der Arbeitsgemeinschaft für den Wald (AfW).
Hôte / Gastgeber	Service des forêts, domaines et vignobles de la Ville de Lausanne Amt für Wald, Liegenschaften und Rebberge der Stadt Lausanne
Direction / Leitung	Patrick Rossier, Bureau Nouvelle Forêt Sàrl, Fribourg/Freiburg Brigitte Wolf, Geschäftsleiterin taf, Bitsch
Internet	La présent document peut être téléchargé sous www.freizeitwald.ch . Dieses Dokument kann unter www.freizeitwald.ch heruntergeladen werden.

Avec le soutien de la Ville de Lausanne
et
de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV)

Mit Unterstützung der Stadt Lausanne
und
des Bundesamtes für Umwelt (BAFU)

Maison de la Forêt "au Boscal"
Route des Corbessières 4
1000 Lausanne 25
Tél. 021 / 315.42.77

au Boscal

Arrêt TL N°45
Ecole Hôtelière

Ecole Hôtelière

Route de Berne

Légende
■■■■ Accès Boscal à pieds

